



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : Yes,

EXIT VISA: Yes

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGÔ VAN LÊ
Last Middle First

Current Address 365/178 Cách Mạng Tháng 8 P.13 Tân Bình TP. HCM SOUTH

Date of Birth JUNE 8TH 1945 Place of Birth VINH LONG PROVINCE

Previous Occupation (before 1975) CAPTAIN CHIEF OF COMPANY VINH LONG PROVINCE
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From JUNE 27TH 1975 to MAY 13TH 1980

3. SPONSOR'S NAME: LUOC LE VAN
Name:

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>LUOC VAN LE (From above)</u>	<u>OLD BROTHER</u>
<u>LIEU THUY LE</u>	<u>NIECE</u>
<u>94612 USA</u>	
<u>KIET LE</u>	<u>NEPHEW</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA.): NGÔ VĂN LÊ
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1) NIÊN THỊ VU	1945	Wife
2) VŨ LÊ	1970	SON
3) XUYÊN THỊ KIM LÊ	1972	DAUGHTER
4) PHUONG THỊ KIM LÊ	1973	WIDOW
5) LỘC ĐỨC LÊ	1984	SON

DEPENDENT'S ADDRESS: (If different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỐ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGÔ VĂN LÊ
Last (Ten họ) Middle (Giữa) First (Ten gọi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 1 JUNE 8TH 1945 VĨNH LONG PROVINCE SOUTH VN
Nam, nơi sinh) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : MALE Female (Nu) : _____
MITAL STATUS Single (Doc thân) : _____ Married (Co lap gia dinh) : MARRIED
Tình trạng gia dinh) :
ADDRESS IN VIETNAM : 365/177 CÁCH MANG THÁNG TÁM F13 TÂN BÌNH TP. HCM. SOUTH VN
Địa chỉ tại Việt-Nam)
LITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) YES No (Khong) _____
If Yes (Neu co) : From (Tu) : JUNE 27TH 1975 To (Den) : NOVEMBER 13TH 1980
PLACE OF RE-EDUCATION : LONG GIAO; HỌC MÔN CÁTUM TÂN HIỆP
XP (Trai tu)
PROFESSION (Nghề nghiệp) : CHILDREN'S ENGLISH TEACHER
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : _____
ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : CAPTAIN
GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : CHIEF OF COMPANY
Date (nam) : 1965 1975
ICATION FOR O.D.E. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : YES
IV Number (So ho so) : 2399
No (Khong) : _____
ER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : _____
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti
LING ADDRESS IN VN. (Dia chi lien lac tai VN) : 365/178 CMTT F13 TÂN BÌNH
TP. HCM. SOUTH VN
ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :
LUOC VAN LE
CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (co) : _____ No (Khong) : _____
ATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : OLD BROTHER
NAME & SIGNATURE : [Signature] 365/178 CÁCH MANG THÁNG TÁM F13 TÂN BÌNH
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
n, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) TP. HCM. SOUTH VN

Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
APRIL 5TH 1989

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.): NGÔ VĂN LÊ
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1) MIÊN - THI - VŨ	1945	WIFE
2) VŨ - LÊ	1970	SON
3) UYÊN - THỊ KIM - LÊ	1972	DAUGHT
4) PHỤNG - THỊ KIM - LÊ	1973	II
5) HÒc - ĐUc - LÊ	1984	SON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

CONTROL

- ☐ Card
- ☒ Doc. Request: Form
- ☐ Release Order
- ☐ Computer
- ☐ Form "D"
- ☐ ODP/Date
- ☐ Membership; Letter

6/22/89

Mail this card to all the people, businesses and publications who send you mail.
 For publications, tape an old address label over name and old address sections and
 complete new address.

Your Name	Print or Type—Last Name, First Name, Middle Initial <i>LE Lucc VAN</i> <i>HS261-6884</i>			
Old Address	No. and Street	Apt./Suite No.	P.O. Box	R.D. No.
	City and State	ZIP Code		
New Address	No. and Street	Apt./Suite No.	P.O. Box	R.D. No.
	City and State	ZIP Code		
Sign Here	Signature <i>Levan Lucc</i>	Date new address in effect	Account No. (if any)	

PS FORM 3576 RECEIVER: Be sure to record the above new address in your address book at home or office.

CHANGE-OF-ADDRESS
CARD FOR:

Correspondents,
Publishers and
Businesses

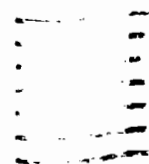
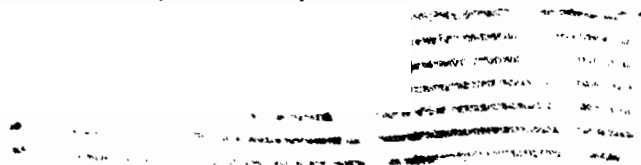
AFFIX
POSTAGE
HERE

Name Federation of Vietnamese Political
(For publishers, name of publication)
Prisoners' Association

Address P.O. BOX 5435
(Include Apt./Suite No.)

City Arlington State VA ZIP 22205

Lê Văn Lữ



Families of Vietnamese Political Prisoner Association

P.O. Box 5435

AUG 10 1989 Arlington, VA 22205-0655